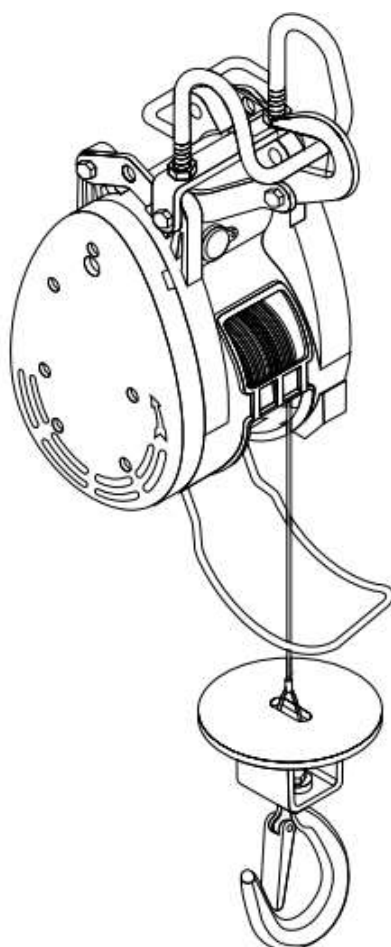


11092026-2.0



ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТАЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ SK





Оглавление

1. Описание и работа	3
1.1 Назначение изделия.....	3
1.2 Основные характеристики	3
2. Использование по назначению	6
2.1 Порядок установки, подготовка и работа	6
2.2 Техническое обслуживание и проверка	8
2.3 Меры предосторожности	10
3. Гарантийные обязательства	12

ВНИМАНИЕ! Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

1. Описание и работа

1.1 Назначение изделия

Электрическая бытовая мини-таль SK предназначена для подъема, удержания в поднятом положении и опускания груза массой от 0,1 т до 1,0 т при ремонтных, монтажных и строительных работах. Также в комплекте с тележкой она может использоваться для горизонтального перемещения по двутавровой балке. Механизм подъема приводится в движение с помощью электродвигателя.

Значение шумового воздействия класса А на месте работы оператора менее 70 дБ.

Напряжение электропитания: 230 В $\pm$ 10%, 50 Гц $\pm$ 1%.

Допускается работа при температуре от -10 до +40°C и относительной влажности менее 90 %.

Высота над уровнем моря: макс. 1000 м.

Температурный диапазон для транспортировки и хранения: от -10 до +40°C.

Максимальная температура не должна превышать 70°C.

1.2 Основные характеристики

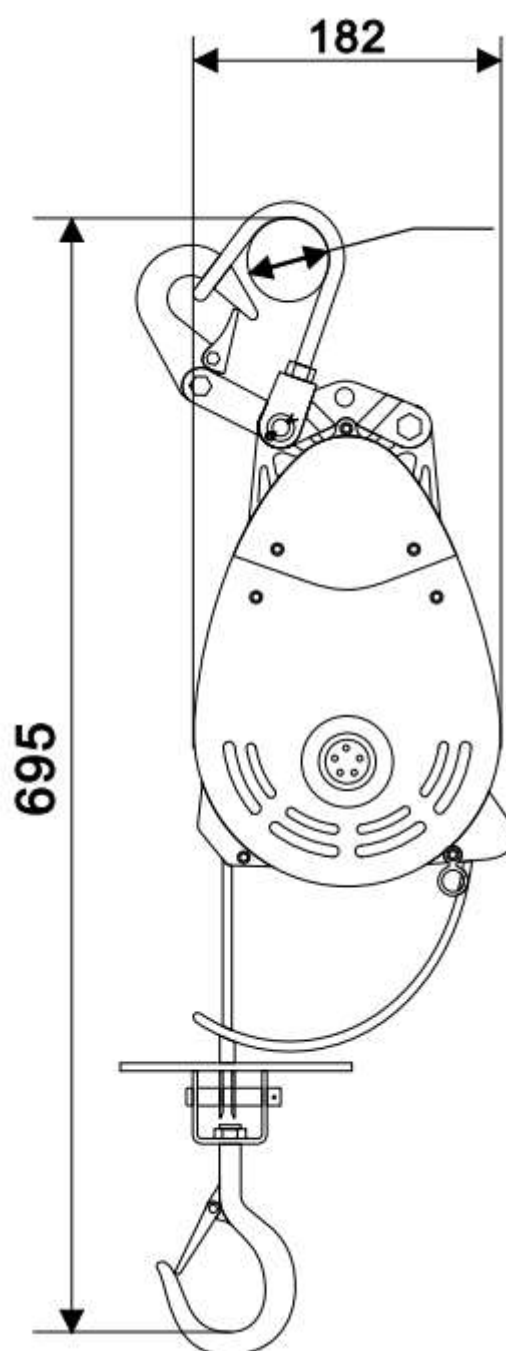
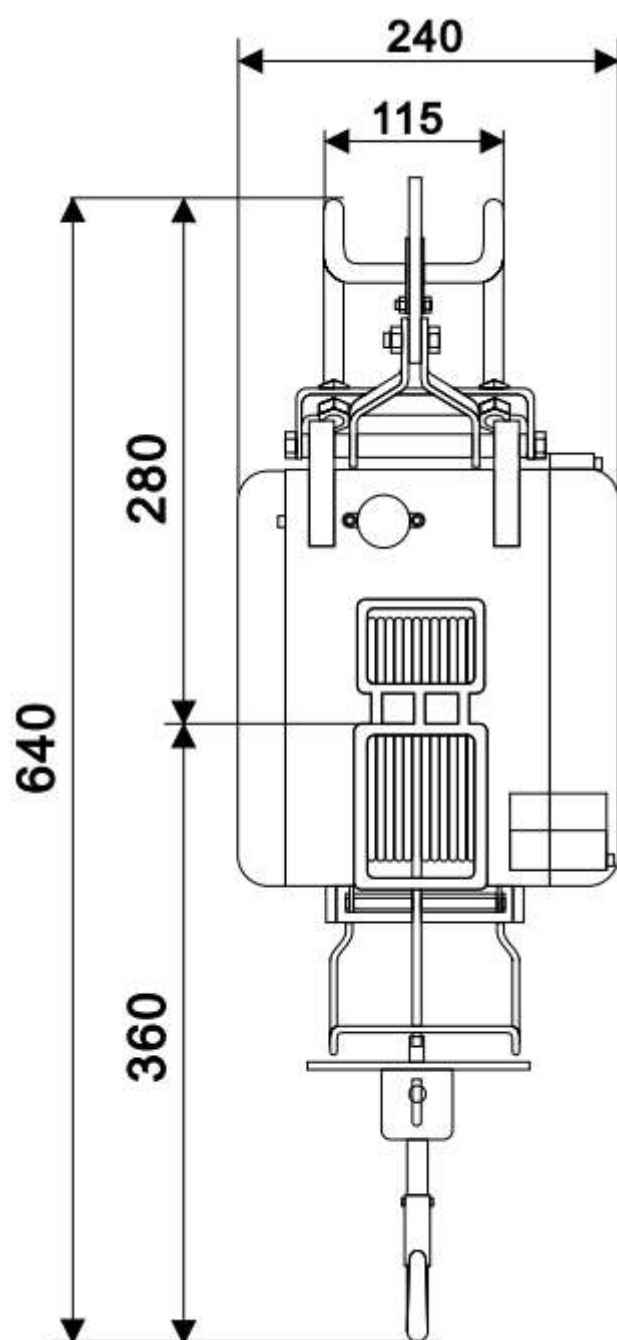
Конструкция канатной электротали SK состоит из электродвигателя, редуктора, тормоза, канатного барабана, стального грузового каната и пусковой аппаратуры.

Механизм подъема тельфера приводится в движение с помощью электродвигателя. Контроль работы осуществляется посредством дистанционного пульта управления.

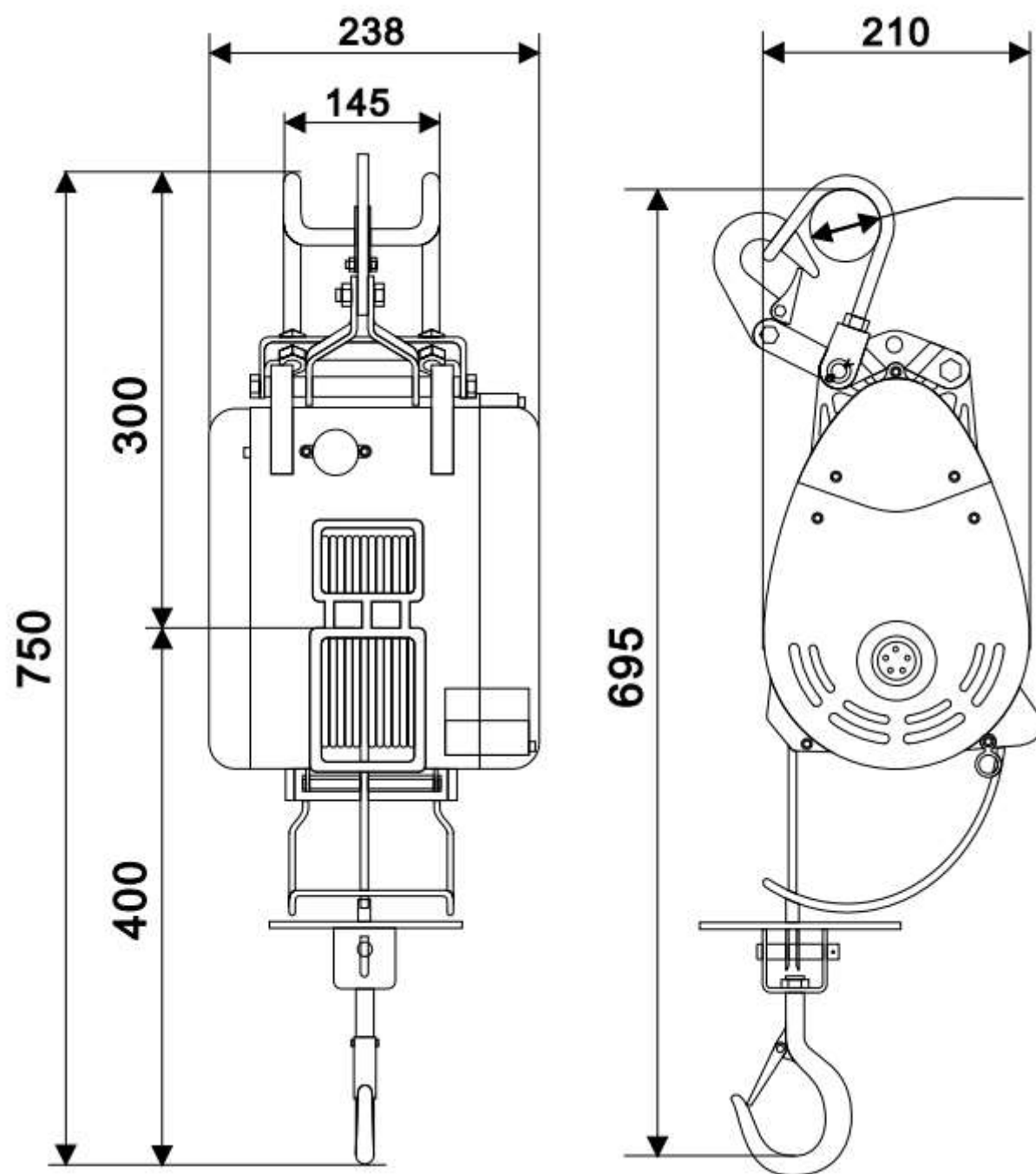
Горизонтальное движение данного механизма происходит путем его перемещения по двутавровой балке на подвесной электрической тележке.

Стационарные тали SK

Артикул	1024236	1024237
Грузоподъемность, кг	300	500
Высота подъема, м	30	30
Строительная высота, мм	640	750
Рабочее напряжение	220В 50 Гц	220В 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт	1600	1500
Скорость подъема м/мин	19	13
Диаметр троса, мм	5.0	5.0
Класс защиты	IP54	IP54
Рабочий режим	S3 (25%)	
Класс изоляции	F	
Масса, кг	22	19.2



300 кг



500 кг

2. Использование по назначению

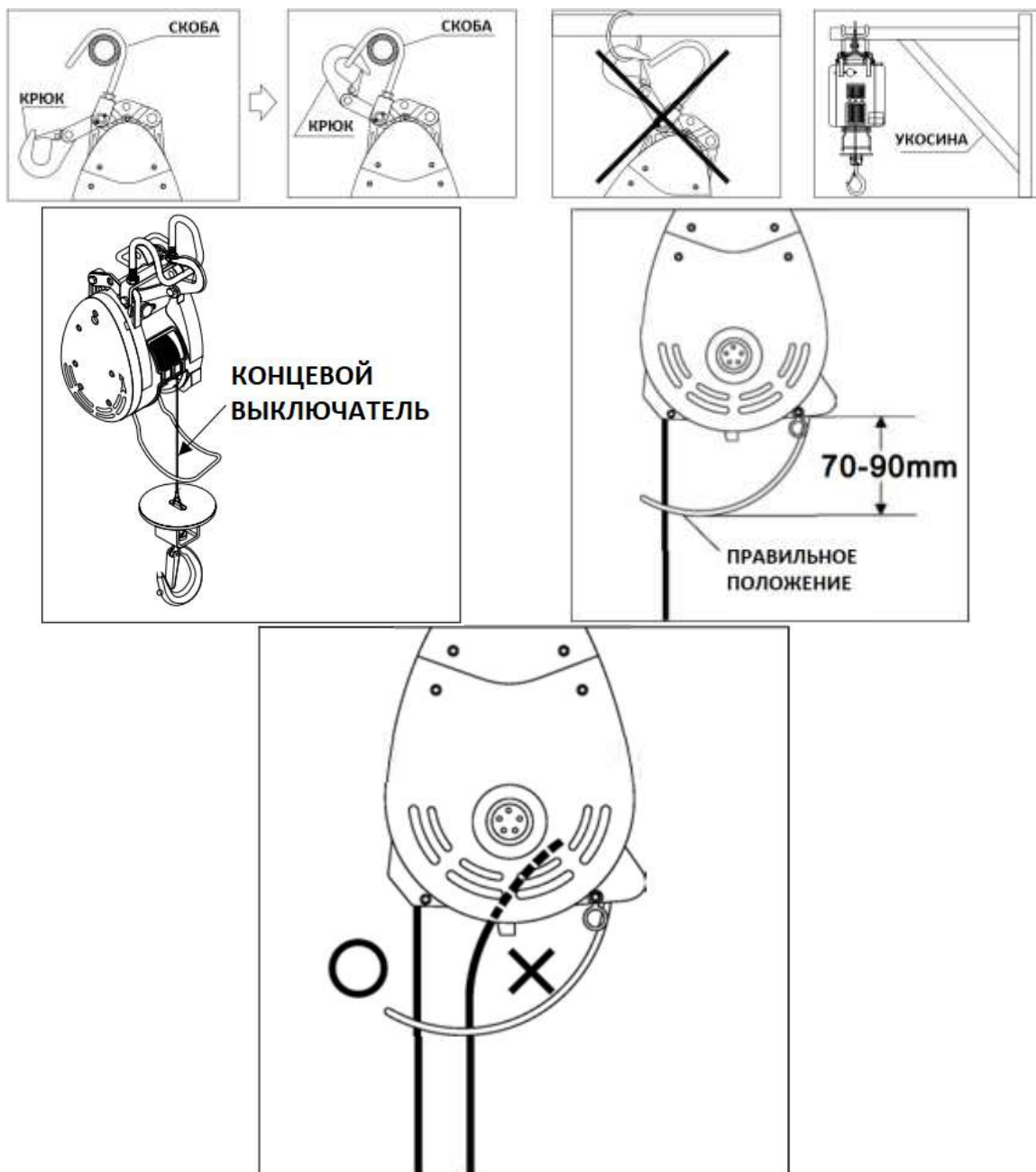
2.1 Порядок установки, подготовка и работа

Для осуществления подъема таль необходимо распаковать и закрепить на ровной твердой поверхности или опоре. После этого подключить ее к сети электропитания и испытать работу с грузом, подняв его на высоту 200-300 мм. Если механизм функционирует нормально, то можно продолжать работу.

Установка

Стандартная модель тали снабжена специально сконструированной консолью, позволяющей крепить ее за трубы. Правильная схема установки показана на рисунке ниже.

При установке убедитесь, что трос проходит через скобу концевого выключателя.



Перед запуском тали необходимо:

Перед подсоединением оборудования к источнику питания необходимо убедиться, что данные, указанные в паспорте оборудования, идентичны основным данным.

Перед первым запуском проведите испытание без нагрузки, чтобы убедиться в следующем:



- нормальный скоростной режим подъема и опускания и отсутствие механического шума;
 - подвижность кронштейна концевого выключателя для обеспечения размыкания цепи.
- Если стальной трос поврежден (лопнул или согнут), немедленно замените трос.

Таль не предназначена для транспортировки горячих и/или расплавленных масс, а также не предназначена для использования при низких температурах или в агрессивной среде.

Она принадлежит механической группе М1.

Перед эксплуатацией тали необходимо ознакомиться с инструкциями.

Убедитесь, что оператор осведомлен о принципах работы устройства и его эксплуатации.

Пользователь должен эксплуатировать устройство так, как указано в инструкции.

Таль не предназначена для непрерывной эксплуатации. Ее режим эксплуатации - прерывистый режим.

Номинальная мощность устройства не изменяется с учетом положения груза.

Перед эксплуатацией проведите осмотр крюка и его замену, в случае если крюк поврежден.

Проверьте стальной трос, раму и механизм электрического управления на наличие повреждений при транспортировке.

Срок службы тали составляет приблизительно 8000 циклов (за исключением изнашиваемых деталей). По прошествии 8000 циклов необходимо произвести осмотр и капитальный ремонт механических деталей.

Эксплуатация с использованием защитного устройства по дифференциальному току (выключатель аварийной остановки красного цвета) обеспечивает дополнительную защиту в опасных и экстренных ситуациях.

Убедитесь в том, что детали достаточно смазаны.

Работа

ВНИМАНИЕ! При использовании тали (лебедки) при температуре ниже 0°C, первые 3-5 минут техника должна поработать без нагрузки, лишь затем можно использовать оборудование в обычном режиме, согласно заявленной грузоподъемности.

- Проверьте, нажат ли выключатель аварийной остановки. Для сброса поверните выключатель красного цвета по часовой стрелке.
- Для подъема груза нажмите кнопку ▲.
- Для опускания груза нажмите кнопку ▼.
- Рычаг механизма автоматической остановки: при достижении максимальной высоты подъема вес выключателя подает рычаг вперед.

Это задействует концевой переключатель, после чего груз не может быть поднят дальше.

- При нажатии выключателя аварийной остановки таль остановится.
- В аварийной ситуации необходимо немедленно нажать выключатель аварийной остановки для остановки тали. При нажатии выключателя аварийной остановки эксплуатация тали невозможна.

Повторно-кратковременная мощность

Данное устройство разработано для типа эксплуатации S3 25% (прерывистый режим работы). Относительный цикл нагрузки равен 25%; это означает, что допускается эксплуатация устройства при номинальной нагрузке в течение 2,5 минут в ходе каждого рабочего цикла, после чего необходимо отключить устройство на 7,5 минут для охлаждения. Поэтому устройство может непрерывно использоваться в течение 25% от общего рабочего цикла в течение 10 минут при номинальной нагрузке.

Перегрузка

- Таль не предназначена для непрерывной эксплуатации. Двигатель защищен от перегрузки и перегрева переключателем температуры.

- При превышении допустимого времени работы температура двигателя увеличится, а переключатель температуры отключит таль. После окончания фазы охлаждения переключатель температуры автоматически включится.

- При работе тали с меньшей нагрузкой время работы увеличится, а время охлаждения снизится.

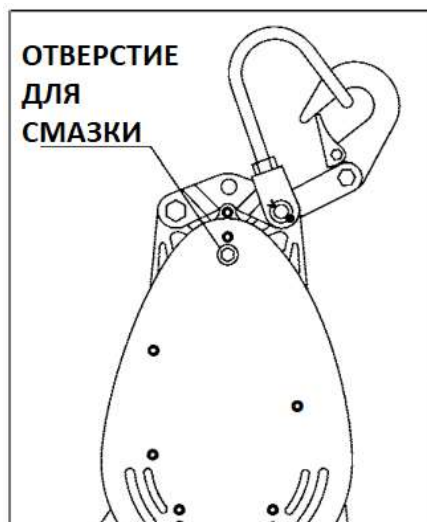
Внимание! При прямом воздействии солнечных лучей температура кожуха может значительно увеличиться, что также может сократить допустимое время работы. Поэтому вполне возможно, что переключатель температуры отключится через некоторое время, а таль прекратит работу. Необходимо подождать окончания охлаждения устройства.

2.2 Техническое обслуживание и проверка

Техническое обслуживание тали заключается во внешнем осмотре тали и смазке.

Смазку каната, крюковой подвески, редуктора необходимо производить регулярно перед началом работ.

Следите за смазкой редуктора. С завода в нем имеется смазка CALTEX MULTIFAK EP в объеме 250 CM³. Каждый год необходимо проверять и дополнять смазку.



Следите за тем, чтобы ось, втулка, подшипник крюковой подвески, шестерни редуктора всегда были смазаны.

При наличии неисправности обратитесь в сервисный центр.

Периодически проверяйте состояние стального троса.

Проверяйте резьбовые соединения, кронштейны и пульт управления.

Проверяйте состояние и надежность болтов, закрепляющих зажимы троса.

Периодически проверяйте выключатель двигателя. Включающая кнопка должна быть в хорошем рабочем состоянии.

Проверка троса: (1) – использовать трос запрещено; (2) – трос готов к использованию.



Один цикл обозначает один подъем и одно опускание груза. Периодическая проверка обозначает проверку после 100 циклов.

Необходимо время от времени проверять, что концевые выключатели тали находятся в надлежащем рабочем состоянии. Проверка проводится следующим образом: при достижении

максимальной высоты срабатывает рычаг механизма автоматической остановки. После чего должен остановиться двигатель (испытание без нагрузки).

Когда стальной трос максимально размотан, срабатывает рычаг максимальной длины троса. После чего должен остановиться двигатель.

Необходимо время от времени проводить осмотр кабеля питания и кабеля цепи управления.

Необходимо смазывать стальной трос и поддерживающий каток каждые 200 циклов.

Каждые 1000 циклов проверять степень затягивания винтов зажимов и поддерживающего катка.

Кроме того, необходимо проверять состояние крюков и поддерживающего катка каждые 1000 циклов.

Перед использованием тали необходимо проверить работоспособность выключателя аварийной остановки и кнопок.

Проверять тормозную систему необходимо каждые 1000 циклов. Если двигатель издает какие-либо необычные звуки или не может поднять номинальную нагрузку, вполне возможно, что тормозная система требует капитального ремонта.

Вовремя заменяйте поврежденные или изношенные детали и храните эксплуатационную документацию в надежном месте.

Свяжитесь с уполномоченным сервисным центром для проведения любых внеплановых работ по техническому обслуживанию.

Хранение

Рекомендуется хранить оборудование и детали в темном и сухом помещении, недоступном для детей, при температуре выше нуля. Идеальная температура хранения от +5 до +30 °С. Храните электрические инструменты в оригинальной упаковке.

Утилизация

Устройство поставляется в упаковке для защиты от повреждений при перевозке. Данная упаковка может быть использована повторно или возвращена в сырьевую систему.

Устройство и его детали сделаны из различных типов материала, таких как металл и пластик.

Поврежденные детали должны быть утилизированы как специальные отходы. Уточните информацию у дилера или местной администрации.

Не допускается утилизация электрических инструментов вместе с бытовым мусором.

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EV, касающейся старого электрического и электронного оборудования и его применения в национальных законах, старые электрические инструменты должны быть отделены от других отходов и утилизированы экологически безопасным способом, например, на пункте переработки.

Переработка, альтернативная требованию возврата электрических устройств: в качестве альтернативы возврату электрического устройства владелец обязан *принять меры* для обеспечения надлежащей переработки устройства в случае отказа от права. Допускается передача использованного устройства в центр возврата, который утилизирует его в соответствии с национальным законодательством о коммерческих и промышленных отходах. Это не применяется к деталям и вспомогательному оборудованию без электрических компонентов, которые включены в использованное устройство.



Устранение технических неисправностей

Неисправность	Причина	Решение неисправности
Переключатель активирован, но двигатель не включен	1. Штепсель не подключен к источнику питания; 2. Провода повреждены или порваны; 3. Неисправность переключателя; 4. Перегорел конденсатор; 5. Концевой выключатель не был сброшен, ошибка ограничительного выключателя; 6. Обрыв провода теплового реле.	1. Подсоединить устройство к источнику питания. 2. Проверить провода и снова подключить их к розетке. 3. Отремонтировать или изменить переключатель. 4. Изменить конденсатор. 5. Проверить концевой выключатель и заменить ограничительный выключатель. 6. Подождать, пока устройство охладится, или заменить тепловое реле.
Был активирован полиспаст. Двигатель очень громко работает, однако не поднимает груз.	1. Предложенное напряжение тока слишком низкое; 2. Конденсатор поврежден; 3. Тормоз не полностью открыт.	1. Отрегулировать работу в зависимости от источника питания. 2. Изменить питание. 3. Передать оборудование в квалифицированную службу ремонта.
После потери мощности тормоза не держат или оборудование спускается	1. Зазор между тормозами слишком большой; 2. Разорвана тормозная пружина; 3. Тормозной диск заблокирован; 4. Тормозной диск загрязнен на момент запуска.	1. Передать оборудование в квалифицированную службу ремонта.
Шум от оборудования становится громче	1. Плохая смазка; 2. Зубчатое колесо и подшипники повреждены после длительного использования; 3. Неправильная установка.	1. Тщательно смазать оборудование. 2. Заменить зубчатое колесо или подшипники. 3. Проверить установленные детали.
Таль имеет слишком большое напряжение.	1. Ошибка заземления или его отсутствие; 2. Внутренние соединители касаются кожуха.	1. Проверить заземленные провода и правильно соединить их. 1. Проверить все внутренние соединители.
Концевой выключатель не работает	1. Концевой выключатель поврежден; 2. Концевой выключатель заблокирован.	1. Выключить или заменить 2. Проверить, отремонтировать или заменить концевой выключатель.

2.3 Меры предосторожности

Рабочий режим S3 – 25% - 10 минут: S3 = Прерывистый режим, не влияющий на порядок запуска. Это означает, что максимальное рабочее время свыше 10 минут составляет 25 % (2,5 минуты).

Рекомендуется использовать только устройства в идеальном рабочем состоянии.

Регулярно проводите обслуживание и чистку устройства.

Скоординируйте свою манеру работы в соответствии с устройством.

Не перегружайте устройство.

При необходимости производите его техническое обслуживание.

Отключайте неиспользуемое устройство.

Надевайте защитные перчатки.

Необходимо поднимать груз с поверхности на минимально возможной скорости. При поднятии груза трос должен быть туго натянутым.

Двигатель тали снабжен термостатическим переключателем. Двигатель может остановиться при эксплуатации тали. Он снова запустится автоматически после остывания.

Электрический подъемник не снабжен ограничителем номинальной мощности. Поэтому не рекомендуется предпринимать попытки подъема груза, если устройство для выключения при

перегрузке ограничивает работу тали. В этом случае нагрузка превышает номинальную мощность тали.

Не оставляйте подвешенный груз без присмотра без принятия соответствующих мер предосторожности.

Для защиты цепи необходимо обеспечить устройство предохранителем с силой тока 10 А или устройством защитного отключения с силой тока 10 А.

Не рекомендуется использовать концевой выключатель в качестве штатного устройства отключения. Он предназначен только для отключения устройства в аварийных случаях.

Перед запуском убедитесь, что стальной трос правильно намотан вокруг катушки и что расстояние между намоткой меньше, чем стальной трос.

Убедитесь, что груз надежно закреплен на крюке или дополнительном крюке (если вы используете натяжной блок); рекомендуется всегда находиться на безопасном расстоянии от груза и стального троса.

Всегда проверяйте, что напряжение питающей сети идентично напряжению, указанному в паспорте оборудования. неподходящее напряжение питающей сети может привести к неправильной работе оборудования и, таким образом, привести к травмам.

Электропитание должно быть заземлено и обеспечено устройством защитного отключения.

Непосредственная рабочая среда должна быть чистой. Беспорядок на рабочих местах может привести к несчастным случаям.

Защищайте себя от поражения электрическим током. Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями (например, трубы, радиаторы, плиты и холодильники).

Не поднимайте грузы, превышающие номинальную грузоподъемность.

При работе всегда используйте средства защиты (резиновые перчатки, нескользящая обувь, защита волос и слуха и т.д.).

Используйте оборудование только в целях, для которых оно предназначено. Никогда не поднимайте людей с помощью тали.

Используйте только в закрытых помещениях.

Никогда не пытайтесь поднимать неподвижные или заблокированные грузы.

Запрещается поднимать груз наперекос или протаскивать его по полу.

Запрещается нежелательный запуск при свободном стальном тросе.

Необходимо убедиться в возможности поднятия грузов при самой низкой скорости.

При начале поднятия трос должен быть натянут, но не размотан.

Если таль не используется, вытяните штепсельную вилку из розетки.

Не подпускайте детей и других посторонних лиц к оборудованию.

Не поднимайте грузы искоса. Не допускайте раскачивание груза.

Убедитесь, что крюк движется в направлении, указанном на управляющем переключателе.

Концевой выключатель (рычаг механизма автоматической остановки) не должен быть использован в качестве выключателя или быть разобран, т.к. является прибором безопасности для предотвращения поднятия веса сверх границы.

Не оставляйте груз в висячем положении на длительный срок для предотвращения деформации деталей.

Регулярно проверяйте таль на наличие признаков повреждения. Управляющий переключатель должен быть в хорошем состоянии.

Храните таль надлежащим образом.

Не включать/выключать оборудование слишком быстро (толчковый режим).

Будьте предельно сосредоточенным при эксплуатации тали.

Запрещается находиться или работать под поднятым грузом.

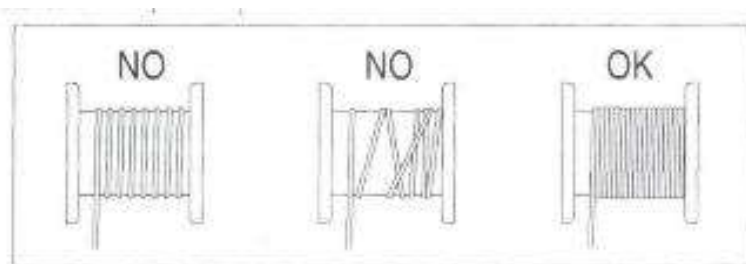
В зависимости от частоты использования после 20 часов непрерывной эксплуатации необходимо провести тщательное техническое обслуживание оборудования (не реже одного раза в год).

При прекращении функционирования тормозов и быстрого снижения груза необходимо немедленно нажать аварийный выключатель и не использовать оборудование до устранения причин неисправности. После разгрузки направить оборудование квалифицированному специалисту для проведения ремонта.

В случае опасности или при аварийной ситуации нажмите кнопку аварийного отключения. Для отпуска кнопки поверните ее в направлении стрелки.



Перед тем, как начать работу, проверьте, правильно ли намотан трос на катушку.



Намотка троса на катушку

В случае, если стальной трос порвется, замените его на такой же, рекомендованный в инструкции производителя.

В случае, если груз опускается, и вы останавливаете таль, а груз еще на несколько см спускается вниз, не волнуйтесь, это нормально из-за инерции.

3. Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

Общие условия гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

Порядок подачи рекламаций:

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

ВНИМАНИЕ: Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.

Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.

Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.

Комплектующие	Срок гарантии
Электродвигатель	1 год
Крюки	1 год
Канат	Нет гарантии
Кнопки пульта	Нет гарантии
Подшипники, втулки	Нет гарантия



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис»).

СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

МОДЕЛЬ:

ГОД ВЫПУСКА:

ДАТА ПРОДАЖИ:

 / /

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:

Продавец

М.П.

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА

Регламент ТО-1						
Регламент ТО-2						
Регламент ТО-3						
Гарантийный ремонт						
Плановый ремонт						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель

М.П.

Отметки о периодических проверках и ремонте

[illegible]